FUNKGESTEUERTE, KABELLOSE WETTERSTATION MODELL: IWA80093

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

Wir danken Ihnen für den Erwerb dieser exquisiten, kabellosen Wetterstation. Wir haben höchste Maßstäbe an die Verarbeitung und Herstellung Ihrer Uhr gelegt. Lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie das Handbuch gut auf, um später darin nachschlagen zu können.

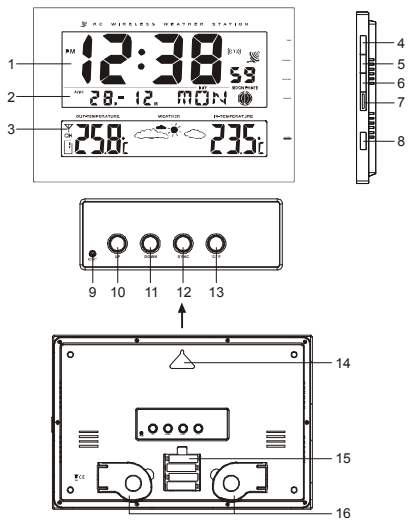
Die multifunktionale Wetterstation ist mit zahlreichen Funktionen ausgestattet, die Ihnen umfassende Wetterdaten liefern werden. Der Empfänger verfügt über ein deutliches und leicht lesbares Display, auf dem die Innentemperatur, die Mondpase, die Uhrzeit, Monat, Datum, sowie die von den Funksendeeinheiten gemessene und übertragene Temperatur angezeigt werden. Er ist in der Lage, Messwerte von bis zu 3 Funksendeeinheiten zu empfangen und anzuzeigen.

Durch die 433 MHz-Technologie ist keine Verkabelung erforderlich, und Sie können die Sendeeinheiten überall aufstellen.

Mit der funkgesteuerten Funktion werden die aktuelle Uhrzeit und das Datum automatisch mit einem Zeitsignal synchronisiert, das von Deutschland (DCF) übertragen wird.

HAUPTFUNKTIONEN:

WETTERSTATION



1. ANZEIGEFENSTER FÜR UHR:
   - Zeigt Uhrzeit, Jahr, Signalstärke, Sommerzeit (DST), Alarmsymbole an.

2. ANZEIGEFENSTER FÜR KALENDER UND MONDPHASE:
   - Zeigt Monat, Datum, Wochentag, Alarmzeit und Mondphase an.

3. ANZEIGEFENSTER FÜR WETTERVORHERSAGE UND TEMPERATUR:
   - Zeigt aktuelle Innen- und Außentemperatur, maximale/minimale Temperatur sowie den aktuellen Kanal an.

4. ZEIT-Taste:
   - Taste im normalen Uhrzeitmodus drücken, um den Zeitmodus für Alarm 1 und Alarm 2 aufzurufen.
   - Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den normalen Zeiteinstellungsmodus aufzurufen.
   - Taste im normalen Zeiteinstellungsmodus drücken, um die Einstellungspunkte zu durchlaufen.

5. KANAL-Taste:
   - Taste drücken, um zwischen Kanal 1, 2 oder 3 umzuschalten.
   - Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kanäle automatisch anzuzeigen; Taste erneut drücken, um den automatischen Anzeigemodus zu beenden.

6. MAX/MIN-Taste:
   - Taste drücken, um die Datensätze der maximalen und minimalen Temperatur anzuzeigen.
   - Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die max. und min. Datensätze zu löschen.

7. SNOOZE-Taste:
   - Taste drücken, um den aktuell ertönenden Alarm zu beenden.

8. ALARM EIN/AUS-Taste:
   - Taste im normalen Uhrzeitmodus drücken, um Alarm 1 und Alarm 2 ein-/auszuschalten.
   - Taste im Alarmzeitmodus drücken, um den Alarm und den Temperatur-Voralarm ein-/auszuschalten.
   - Taste im Alarmzeitmodus 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Alarmzeit-Einstellungsmodus aufzurufen.
   - Taste im Alarmzeit-Einstellungsmodus drücken, um die Einstellungspunkte zu durchlaufen.
   - Taste 1x drücken, um den aktuell ertönenden Alarm zu beenden.

9. RESET-Taste:
   - Taste drücken, um alle Werte auf die Standardeinstellung zurückzusetzen.
   - Im Falle einer Fehlfunktion muss das Gerät eventuell zurückgesetzt werden.

10. UP-Taste:
    - Taste im normalen Uhrzeitmodus drücken, um zwischen den Formaten M-D (Monat-Datum) und D-M (Datum-Monat) umzuschalten.
    - Taste im Zeiteinstellungsmodus drücken, um die Einstellungswerte zu erhöhen.
    - Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das RC-Signal zum Empfangstest zu empfangen.

11. DOWN-Taste:
    - Taste drücken, um zwischen 12/24-Stundenformat umzuschalten.
    - Taste im Zeiteinstellungsmodus drücken, um die Einstellungswerte zu verringern.
      UP DOWN SYNC C / F O O

12. SYNC-Taste:
    - Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den Signalempfang des Funksenders (433 MHz) manuell ein-/auszuschalten.

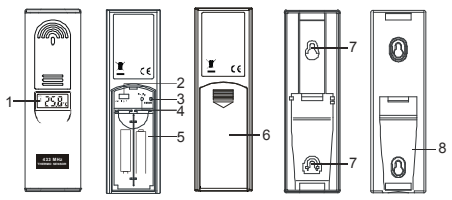
13. °C/°F-Taste:
    - Taste drücken, um zwischen Celsius und Fahrenheit umzuschalten.

14. HALTERUNG FÜR WANDMONTAGE:
    - Zur Montage der Basiseinheit an der Wand.

15. BATTERIEFACH:
    - Benötigt 4 Batterien des Typs AA.

16. TISCHAUFSTELLER:
    - Zur Aufstellung der Uhr auf dem Tisch.

FUNKSENDER



1. LCD-Anzeige:
   - Zeigt die aktuell von der Funksendeinheit überwachte Temperatur an.

2. KANAL-Schiebeschalter:
   - Funksender zu Kanal 1, 2 oder 3 zuweisen.

3. RESET-Taste:
   - Taste drücken, um den Funksender neuzustarten und alle Werte auf die Standardeinstellung zurückzusetzen.

4. °C/°F-Taste:
   - Zwischen Celsius und Fahrenheit umschalten.

5. BATTERIEFACH:
   - Benötigt 2 Batterien des Typs AA.

6. BATTERIEFACHABDECKUNG

7. HALTERUNG FÜR WANDMONTAGE:
   - Zur Montage des Funksenders an der Wand.

8. TISCHAUFSTELLER:
   - Zur Aufstellung des Funksenders auf dem Tisch.

EMPFANG DES SENDERSIGNALS

INBETRIEBNAHME DER WETTERSTATION

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und legen Sie 4 Batterien des Typs AA in das Batteriefach ein; achten Sie dabei auf die im Fach markierten Polaritäten.
2. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.
3. Drücken Sie die Taste “RESET”, um die Uhr neuzustarten.
4. Drücken Sie die Taste “KANAL”, um den gewünschten Kanal einzustellen.

HINWEIS:

1. Wenn ein Sendersignal empfangen wird, wird das Symbol “ ” angezeigt und blinkt 3x.
2. Das Baumaterial des Gebäudes und die Position von Sender und Empfänger können die effektive Reichweite beeinflussen. Testen Sie daher mehrere Standorte, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
3. Platzieren Sie die Geräte entfernt von metallischen Gegenständen und Elektrogeräten, um Störungen zu minimieren. Positionieren Sie den Empfänger innerhalb der effektiven Übertragungsreichweite: 30 m bei normalen Gegebenheiten.

INBETRIEBNAHME DES FUNKSENDERS

1. Entfernen Sie den Sender vom Aufsteller und öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs AA in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die im Fach markierten Polaritäten.
3. Verschieben Sie den Schalter “KANAL”, um den Kanal mit dem Empfänger zu synchronisieren.
4. Drücken Sie die Taste “RESET” einmal mit einem Stift, um die Kanaleinstellung zu bestätigen.
5. Drücken Sie die Taste “°C/°F”, um die Temperatureinheit auszuwählen.
6. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

HINWEIS:

1. Um das Sendersignal zu empfangen, müssen die Kanäle von Sender und Empfänger synchronisiert sein.
2. Das Symbol “ ” binkt 3x, wenn das Signal übertragen wird.
3. Wenn der Kanal einem Funksender zugewiesen wurde, können Sie diesen nur ändern, indem Sie die Batterien entnehmen oder das Gerät zurücksetzen.

EMPFANG DES FUNKGESTEUERTEN ZEITSIGNALS

Uhrzeit und Datum sind funkgesteuert. Die aktuelle Uhrzeit und das Datum werden automatisch mit einem Signal synchronisiert, das von Deutschland (DCF) übertragen wird.

Bei der erstmaligen Verwendung (nach dem Einlegen der Batterien oder Drücken der Taste “RESET”) beginnt die Uhr mit dem Empfang der Signale, die Empfangsanzeige blinkt dabei 8 Sekunden lang.

SOMMERZEIT (DST)

Die Uhr wurde darauf programmiert, automatisch umzuschalten, wenn die Sommerzeit in Kraft tritt. Ihre Uhr zeigt während des Sommers “DST” an.

ANZEIGE DER SIGNALSTÄRKE

Die Signalanzeige zeigt die Signalstärke in 4 Stufen an. Ein blinkendes Wellensegment bedeutet, dass die Zeitsignale empfangen werden. Die Signalgüte kann in 4 Arten eingeteilt werden:

Keine Signalgüte — Schwache Signalgüte

Akzeptable Signalgüte — Ausgezeichnete Signalgüte

HINWEIS:

1. Das Gerät sucht automatisch täglich um 2:00 (3:00 oder 4:00 Uhr ist ebenfalls verfügbar, falls das Signal um 2.00 Uhr nicht empfangen wird), 8:00, 14:00 und 20:00 Uhr nach dem Zeitsignal.
2. Platzieren Sie das Gerät stets entfernt von Störquellen, wie TV-Geräte, Computer, usw.
3. Vermeiden Sie es, das Gerät auf oder in die Nähe von Metallflächen zu stellen.
4. Abgeschlossene Bereiche, wie Flughäfen, Keller, Hochhäuser oder Fabriken werden nicht empfohlen.
5. Versuchen Sie nicht, den Empfang in beweglichen Objekten, wie Fahrzeuge oder Züge zu starten.

EINSTELLUNG VON UHRZEIT UND KALENDER

Wenn Sie sich außerhalb des Empfangsbereichs des Funksenders befinden, oder ein Empfang nicht möglich ist, können Uhrzeit und Kalender manuell eingestellt werden. Sobald das Signal des Senders wieder empfangen wird, synchronisiert sich die Uhr automatisch mit der genauen Uhrzeit und dem Kalender.

1. Halten Sie die Taste “ZEIT” 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Jahresziffer zu blinken beginnt.
2. Drücken Sie die Taste “UP” oder “DOWN”, um den Wert zu ändern.
3. Drücken Sie 1x die Taste “ZEIT”, bis die Monatsziffer zu blinken beginnt.
4. Drücken Sie die Taste “UP” oder “DOWN”, um den Wert zu ändern.
5. Wiederholen Sie die obigen Vorgänge (**Punkt 3, 4**), um die nachstehenden Werte in dieser Reihenfolge einzustellen: Datum > Stunde > Minute > Sekunde > Tagessprache > +/-23 Stunden Zeitverschiebung.
6. Drücken Sie die Taste “ZEIT”, um zu speichern und den Einstellungsmodus zu beenden, oder lassen sie ihn automatisch nach 30 Sekunden beenden, ohne eine Taste zu drücken.

HINWEIS:

1. Durch die Einstellung **"+/-23 Stunden Zeitverschiebung"** wird die präzise Zeit einer anderen Region angezeigt.
2. Die Einstellungen der 5 Sprachen für die Wochentage werden durch die nachstehenden Abkürzungen dargestellt: GB=Englisch FR=Französisch DE=Deutsch ES=Spanisch IT=Italienisch.

Englisch	Französisch	Deutsch	Spanisch	Italienisch
SUN	DIM	SON	DOM	DOM
MON	LUN	MON	LUN	LUN
TUE	MAR	DIE	MAR	MAR
WED	MER	MIT	MIE	MER
THU	JEU	DON	JUE	GIO
FRI	VEN	FRE	VIE	VEN
SAT	SAM	SAM	SAB	SAB

EINSTELLUNG DER ALARMZEIT

1. Drücken Sie die Taste "ZEIT" im normalen Uhrzeitmodus, um den Zeitmodus für Alarm1 (Alarm2) aufzurufen.
2. Halten Sie die Taste "ALARM EIN/AUS" 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Stundenziffer des Alarms zu blinken beginnt.
3. Drücken Sie die Taste "UP" oder "DOWN", um den Wert zu ändern.
4. Drücken Sie 1x die Taste "ALARM EIN/AUS", bis die Minutenziffer des Alarms zu blinken beginnt.
5. Drücken Sie die Taste "UP" oder "DOWN", um den Wert zu ändern.
6. Drücken Sie die Taste "ALARM EIN/AUS", um zu speichern und den Einstellungsmodus zu beenden; oder lassen Sie ihn automatisch nach 30 Sekunden beenden, ohne eine Taste zu drücken.

HINWEIS:

1. Der Alarm wird automatisch eingeschaltet, wenn Sie die Alarmzeit einstellen.
2. Die Konzeption des Dual-Alarms (Alarm1 & Alarm2) in diesem Gerät bietet Ihnen einen zusätzlichen Komfort, da Sie ggf. zwei Alarmzeiten einstellen können.

VERWENDUNG DER FUNKTIONEN FÜR ALARM UND TEMPERATUR-VORALARM

1. Stellen Sie die Alarmzeit wie im obigen Abschnitt mit aktiviertem Alarm1 (Alarm2) ein, wenn Sie die Alarmzeit einstellen.
2. Drücken Sie 1x die Taste "ALARM EIN/AUS" im Zeitmodus für Alarm1 (Alarm2), um den Temperatur-Voralarm mit dem angezeigten Symbol " " einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste erneut, um beide auszuschalten, bis die Symbole nicht mehr angezeigt werden.

HINWEIS:

1. Um den Temperatur-Voralarm einzuschalten, muss der ALARM aktiviert sein.
2. Der Temperatur-Voralarm kann 30 Minuten vor dem normalen Alarm ertönen, wenn sich die Außentemperatur unterhalb von -3 °C (26 °F) befindet.
3. Wenn während der Alarmperiode keine Taste gedrückt wird, ruft die Uhr automatisch den Schlummermodus auf. Sie können zudem auch 1x die Taste "SNOOZE" drücken, um den aktuellen Alarm zu beenden und die Schlummerfunktion zu aktivieren.
4. Sobald die Schlummerfunktion aktiviert ist, ertönt der 4-stufige Crescendo-Alarm 13x in Intervallen von 5 Minuten. Die Alarmdauer beträgt 60 Sekunden.

DEN KANAL ANZEIGEN

Der Standardkanal ist Kanal 1. Drücken Sie die Taste "KANAL", um die Kanäle von 1 bis 3 anzuzeigen.

Halten Sie zudem die Taste "KANAL" 2 Sekunden lang gedrückt, um die Kanäle automatisch anzuzeigen; drücken Sie die Taste erneut, um den automatischen Anzeigemodus zu beenden.

ABLESEN DER TEMPERATUR-DATENSÄTZE

Ändern Sie die Temperatureinheit auf °C für Celsius oder °F für Fahrenheit, indem Sie die Taste "°C/°F" drücken.

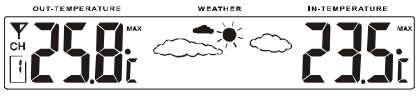
HINWEIS:

1. Wenn keine Signale empfangen werden oder die Übertragung gestört ist, erscheint "—" auf der LCD-Anzeige.
2. Platzieren Sie die Uhr oder den Sender an einer anderen Position und stellen Sie sicher, dass sich die Übertragung innerhalb der effektiven Reichweite von ca. 30 m befindet.
3. Nach mehreren erfolglosen Versuchen sollten Sie die Uhr vollständig zurücksetzen. Testen Sie verschiedene Standorte, um festzustellen, wo Ihre multifunktionale Alarmuhr die Signale optimal empfängt.

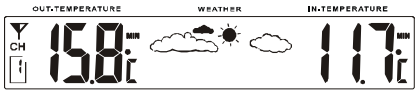
ÜBERPRÜFEN UND LÖSCHEN DER DATENSÄTZE FÜR MAX./MIN. TEMPERATUR

1. Drücken Sie 1x auf die Taste "MAX/MIN", um die Datensätze der maximalen Temperatur zu überprüfen. Drücken Sie 2x auf die Taste, um die minimalen Datensätze zu überprüfen. Taste erneut drücken, um den Modus zu beenden.
2. Halten Sie die Taste "MAX/MIN" 3 Sekunden lang gedrückt, um die Datensätze der max. und min. Temperatur zu löschen.

Datensätze der MAX. Temperatur



Datensätze der MIN. Temperatur

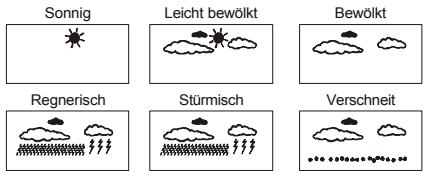


INDIKATOR FÜR WETTERVORHERSAGE

Das integrierte Barometer kann Änderungen im atmosphärischen Luftdruck feststellen. Es kann die Wetterbedingungen auf Grundlage der erfassten Daten für die bevorstehenden 12-24 Stunden vorhersagen.

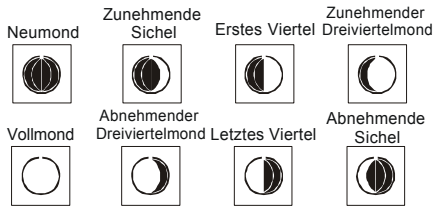
HINWEIS:

1. Die Genauigkeit einer Wettervorhersage, die auf dem allgemeinen Luftdruck basiert, beträgt etwa 70 % bis 75 %.
2. Die Wettervorhersage ist für die nächsten 12 bis 24 Stunden gedacht. Sie muss nicht unbedingt die aktuelle Situation wiedergeben.
3. Die Symbole "Regnerisch" und "Stürmisch" unterscheiden sich lediglich in der Frequenz der Regentropfen. Die Frequenz der Regentropfen ist beim Symbol "Stürmisch" höher als beim Symbol "Regnerisch".
4. Die Wettervorhersage "Verschneit" basiert nicht auf dem atmosphärischen Luftdruck, sondern auf der Außentemperatur. Wenn sich die Außentemperatur unter -3 °C (26 °F) befindet, wird das Symbol "Verschneit" auf dem LCD angezeigt.



ÜBER DIE MONDPHASE

Das Gerät zeigt 8 unterschiedliche Mondphasen an. Diese ändern sich nach dem Mondkalender.



BATTERIEWECHSEL

Wenn sich die LCD-Anzeige verdunkelt, sollten Sie umgehend die Batterien der Uhr ersetzen.
Wenn die Batterladeanzeige (" ") im Anzeigefenster **WETTERVORHERSAGE UND TEMPERATUR** der Uhr oder " " auf der LCD-Anzeige des Funksenders erscheint, sollten Sie die Batterien des Senders umgehend ersetzen.

Batterieladeanzeige des Senders (auf dem Sender angezeigt)

Batterieladeanzeige des Senders (auf der Basiseinheit angezeigt)

HINWEIS:

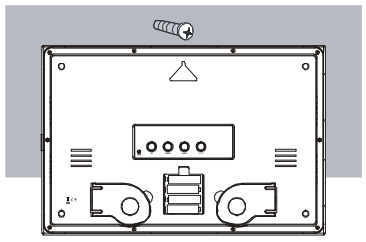
Achtung! Entsorgen Sie das gebrauchte Gerät oder leere Batterien nur in einer ökologisch vertretbaren Art und Weise.

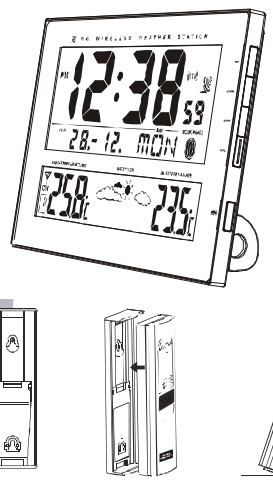
VERWENDUNG DES TISCHAUFSTELLERS ODER DER HALTERUNG FÜR WANDMONTAGE

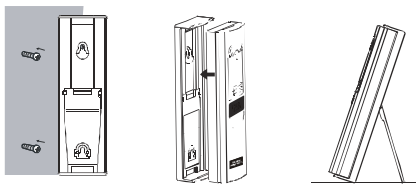
Empfänger und Sender verfügen jeweils über eine Funktion zur Tisch- und Wandmontage.

Um den Empfänger zu montieren, befestigen Sie eine Schraube in der gewünschten Wand und hängen Sie den Empfänger an der vertieften Öffnung auf der Rückseite auf, oder stellen Sie ihn einfach mit dem Tischaufsteller auf einen Tisch.

Um den Funksender zu montieren, befestigen Sie die separate Wandhalterung mit 2 Schrauben an einem vor Regen geschützten Außenbereich. Wenn die Halterung montiert ist, stecken Sie den Sender in die Wandhalterung. Sie können den Sender zudem auch mit dem Tischaufsteller auf einem Tisch stellen.







TECHNISCHE DATEN

BASISEINHEIT

Empfohlener Betriebsbereich:	0 °C bis 45 °C 32 °F bis 113 °F
Auflösung:	0,1 °C (über -9,9 °C) 1 °C (unter -10 °C) 0,1 °F (-9,9 °F ~ 99,9 °F) 1 °F (über 100 °F & unter -10 °F)
Abfragebereich für Mondphase:	Jahr 2000 bis 2099

FUNKSENDEEINHEIT

Empfohlener Betriebsbereich:	-20 °C bis 55 °C -4 °F bis 131 °F
Auflösung:	0,1 °C/°F (über -9.9 °C/°F) 1 °C/°F (unter -10 °C/°F)
Funkübertragungsfrequenz:	433 Mhz
Anzahl der Funksendeeinheiten:	Bis zu 3 Geräte
Funkübertragungsreichweite:	30 m
Zyklus für Temperaturmessung:	etwa 60 ~ 64 Sekunden
Funksignal:	DCF

Stromversorgung

Basiseinheit:	6V, benötigt 4 Alkaline-Batterien des Typs AA 1,5V
Funksendeeinheit:	3V, benötigt 2 Alkaline-Batterien des Typs AA 1,5V

Abmessungen

Basiseinheit:	430 (B) x 288 (H) x 33 (T) mm
Funksendeeinheit:	40 (B) x 128 (H) x 23,5 (T) mm

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die Innen- und Außenthermometer (Modell IWA80093) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

RoHS COMPLIANT

KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN
Alle EG Staaten, die Schweiz (CH)
und Norwegen (N)